



## TERMOVENTILATORE

### ISTRUZIONI D'USO

**600 W**

Il presente prodotto è adatto solo ad ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale.

Il presente prodotto non è adatto a funzioni di riscaldamento primario.

E- Este producto es adecuado solo para espacios correctamente aislados o para un uso ocasional.

Este producto no es adecuado para funciones de calefacción primaria.

P - Este produto é adequado apenas para ambientes devidamente isolados ou para uso ocasional.

Este produto não é adequado para funções de aquecimento primário.

GR - Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για σωστά μονωμένους χώρους ή για περιστασιακή χρήση.

Το προϊόν αυτό δεν είναι κατάλληλο για κύριες λειτουργίες θέρμανσης.

HR - Ovaj proizvod je prikladan samo za pravilno izolirane prostore ili povremenu upotrebu.

Ovaj proizvod nije prikladan za primarne funkcije grijanja.

## AVVERTENZE DI SICUREZZA



### **ATTENZIONE!**



Prima dell'uso, leggere queste avvertenze e istruzioni e conservare per futuri riferimenti. La mancata osservanza dei presenti avvisi e istruzioni potrebbe causare scosse elettriche, incendi e/o infortuni gravi. Quando si usano apparecchi alimentati elettricamente, osservare sempre le normali precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche, lesioni personali e danni materiali. L'apparecchio è destinato a essere utilizzato nelle applicazioni domestiche e similari ed in particolare nelle zone per cucinare riservate al personale nei negozi, negli uffici e negli altri ambienti professionali; nelle fattorie; da parte di clienti di alberghi, motel, e altri ambienti a carattere residenziale; negli ambienti tipo bed and breakfast. Non adatto per uso professionale. Non utilizzare l'apparecchio per usi diversi da quello per cui è concepito. Qualsiasi utilizzo diverso da quello indicato è da considerarsi improprio e pericoloso ed espone l'utilizzatore a rischi di natura elettrica e a danni alle persone. Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante ta-

gliandone il cavo di alimentazione. Prima di collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione, controllare che la tensione indicata sui dati tecnici corrisponda a quella della rete locale e non utilizzare prese o prolunghe elettriche non compatibili con quanto indicato nei dati tecnici. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo, la spina o alcune sue parti risultano danneggiate. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia adeguatamente tenuto lontano dall'apparecchio e non venga in contatto con le parti calde dello stesso o pressato su bordi o spigoli taglienti. Non scollegare mai l'apparecchio tirando il cavo. Dopo aver utilizzato l'apparecchio, scollegare il filo conduttore dalla fonte elettrica e attendere che si raffreddi prima di riporlo a posto e di procedere alla sua pulizia. Tutte le riparazioni, compresa la (eventuale) la sostituzione del cavo di alimentazione, devono essere eseguite solamente da tecnici autorizzati ed esperti, in modo da prevenire ogni rischio. Non avvolgere mai il cavo di alimentazione attorno alla mano quando l'apparecchio è connesso alla rete elettrica. In caso di temporale, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Distendere completamente il cavo prima dell'utilizzo. Non tirare o trasportare l'apparecchio per mezzo del

filo di alimentazione. Non usare il filo di alimentazione come manico. Non tirare il filo di alimentazione attorno ad angoli aguzzi e non appoggiarlo su superfici calde. Conservare il presente libretto d'uso sicuro, insieme alle istruzioni, per l'intera durata di vita dell'ap-parecchio, a scopo di consultazione. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche l'intera documentazione. Se nella lettura di questo libretto di istruzioni d'uso alcune parti risultassero di difficile comprensione o se sorgessero dubbi, prima di utilizzare il prodotto contattare l'azienda all'indirizzo indicato.



## **ATTENZIONE!**

Controllare periodicamente il corretto serraggio delle eventuali viti presenti, lo stato di usura dell'apparecchio ed accertarsi del suo corretto funzionamento. L'utilizzo di accessori non consigliati o non forniti dal costruttore dell'apparecchio può comportare rischi di incendio, shock elettrico o danni a persone. Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo, pulirlo o mantenerlo. Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.). Non usare l'appa-

recchio all'aperto. Non lasciare incustodito l'apparecchio mentre è collegato alla rete elettrica. Non utilizzare l'apparecchio in caso di mani bagnate o piedi bagnati o nudi.



## **ATTENZIONE!**

Pericolo di soffocamento. Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo. Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata di bambini. Non è un giocattolo. Durante l'utilizzo assicurarsi che i bambini non vengano a contatto con l'apparecchio.

Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore, dal suo servizio di assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli.

L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e abbiano compreso i pericoli ad

esso inerenti. I bambini devono essere sorvegliati per non giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con meno di 8 anni e custodire in luogo asciutto e sicuro.

L'apparecchio non è destinato ad essere fatto funzionare per mezzo di un temporizzatore esterno o con un sistema di comando separato.

Tenere i bambini di età inferiore ai 3 anni a distanza di sicurezza dall'apparecchio a meno che non siano continuamente sorvegliati. I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni devono solamente accendere/spegnere l'apparecchio purché sia stato posto o installato nella sua normale posizione di funzionamento e siano sorvegliati o istruiti sull'utilizzo dell'apparecchio in sicurezza e ne abbiano compreso i relativi pericoli. I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni non devono inserire la spina, né regolare o pulire l'apparecchio, né eseguire la manutenzione a cura dell'utilizzatore.



**ATTENZIONE!**

Non coprire. Per evitare il surriscaldamento, non coprire l'apparecchio. L'apparecchio non può essere utilizzato senza le griglie di protezione. L'apparecchio di riscaldamento non deve essere posizionato immediatamente al di sotto di una presa di corrente.



**ATTENZIONE!**

Alcune parti possono diventare molto calde e provocare ustioni. Bisogna prestare particolare attenzione laddove sono presenti bambini e persone vulnerabili. Non utilizzare questo apparecchio nelle immediate vicinanze di un bagno, una doccia o una piscina. Non utilizzare questo apparecchio se è caduto. Non utilizzarlo se sono presenti segni visibili di danni. Utilizzare su una superficie orizzontale e stabile o fissarlo alla parete, se è previsto il fissaggio.



**ATTENZIONE!**

Questo apparecchio di riscaldamento non è dotato di un dispositivo di controllo della temperatura ambientale. Non utilizzare in stanze piccole quando queste sono occupate da persone non in grado di lasciare la stanza da soli, a meno che non venga fornita costante sorveglianza.



## ATTENZIONE!

Per ridurre il rischio di incendio, tenere tessuti, tende o qualsiasi altro materiale infiammabile a una distanza minima di 1 mt dall'uscita dell'aria. Al primo utilizzo, verificare la presenza dei piedini e procedere al montaggio prima dell'uso.

### MANUALE D'USO - TERMOVENTILATORE DA MURO 586199



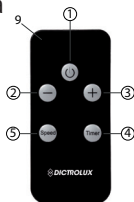
1. Pulsante Timer
2. Pulsante di accensione/spengimento
3. Display
4. Pulsante + (per aumentare la temperatura);
5. Pulsante - (per diminuire la temperatura)



6. Spina
7. Pulsante per la rotazione della spina
8. Cappuccio protettivo della spina
9. Telecomando

#### Tasti sul telecomando:

1. Tasto on/off
2. Tasto - (Diminuzione temperatura)
3. Tasto + (Aumento temperatura)
4. Tasto timer
5. Tasto Velocita' (bassa/ alta)



#### Utilizzo

1. Collegare il prodotto alla presa di corrente. Utilizzare il pulsante di "rotazione della spina" per ottenere il posizionamento più comodo sulla parete (per maggiori informazioni, fare riferimento al paragrafo "regolazione della direzione della spina").
2. Premere il pulsante di accensione per accendere il termoventilatore.

3. Utilizzare il pulsante "+" per aumentare la temperatura o il pulsante "-" per diminuire la temperatura tra 15-32°C sul display digitale.

4. Dopo l'uso, premere il pulsante di spegnimento e scollegare il prodotto dalla presa di corrente. **Nota:** la ventola resta attiva per qualche secondo per permettere al dispositivo di raffreddarsi. Conservare in un luogo fresco e asciutto fino al prossimo utilizzo.

**Nota:** Se la temperatura ambiente raggiunge il valore impostato, il riscaldatore si spegne e entra in modalità standby. Quando la temperatura scende al di sotto del valore impostato, il riscaldatore si riavvia e opera normalmente. Per ridurre al minimo le interruzioni del riscaldamento, impostare la temperatura sul valore massimo 32°C.

**Nota:** Il termoventilatore è dotato di un telecomando che consente di gestire comodamente le funzioni principali a distanza, senza dover interagire direttamente con i comandi sul dispositivo.

#### Funzionamento con telecomando:

- Premere il tasto on/off per accendere/spengere il termoventilatore;
- Regolare la temperatura attraverso i tasti + e -;
- Selezionare la velocità desiderata: bassa (sul display comparirà "LL"); alta (sul display comparirà "HH")
- Premendo il tasto timer ripetutamente è possibile impostare il tempo desiderato prima dello spegnimento automatico.

#### Regolazione della direzione della spina:

1. Tenere premuto il pulsante di rotazione della spina.
2. Ruotare con attenzione la presa fino a raggiungere la posizione desiderata.
3. Rilasciare il pulsante di rotazione della spina per bloccarlo in posizione.

#### Impostazione del timer:



Il prodotto dispone di un timer che permette di spegnere automaticamente il dispositivo, una volta terminato il tempo impostato.

1. Dopo aver acceso il termoventilatore, premere il tasto "TIMER" per attivare il timer.
2. Premere nuovamente il pulsante "TIMER" per impostare il numero di ore desiderato prima dello spegnimento automatico. È possibile scegliere un intervallo da 1 a 12 ore.
3. Una volta selezionato il numero di ore desiderato rilasciare il pulsante "TIMER".
4. Per annullare il timer, spegnere il dispositivo.

#### SE IL DISPOSITIVO NON FUNZIONA

- Assicurarsi che la spina sia inserita nella presa di corrente e che quest'ultima sia correttamente funzionante.
- Controllare che il termostato non sia impostato ad una temperatura troppo bassa. Impostare il termostato ad una temperatura più alta e

attendere che il termoventilatore riparta.

### **PULIZIA E CONSERVAZIONE**

- Si raccomanda di pulire il termoventilatore almeno una volta al mese e prima di riparlo.

- Spegnerne il dispositivo e disconnettere la spina della presa di corrente. Lasciar raffreddare.

- Usare un panno asciutto per pulire le superfici esterne del termoventilatore.

ATTENZIONE. Non fare entrare liquidi nel dispositivo. Attendere che l'unità sia completamente asciutta prima di utilizzarla.

## **E - MEDIDAS DE SEGURIDAD**

Este producto es adecuado solo para ambientes correctamente aislados o para un uso ocasional.

Este producto no es adecuado para funciones de calefacción primaria.



## **ATENCIÓN!**



### **ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD**

Antes de usar, lea estas advertencias e instrucciones y consérvelas para futuras referencias.

El incumplimiento de estas advertencias e instrucciones podría causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Al utilizar aparatos eléctricos, siempre deben observarse las precauciones de seguridad normales para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas, lesiones personales y daños materiales.

El aparato está diseñado para uso doméstico y aplicaciones similares, en particular en:

Áreas de cocina destinadas al personal en tiendas, oficinas y otros entornos profesionales.

Granjas.

Uso por clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales.

Establecimientos tipo bed and breakfast.

No es apto para uso profesional.

No utilice el aparato para fines distintos a los previstos. Cualquier uso diferente al indicado se considera inadecuado y peligroso, exponiendo al usuario a riesgos eléctricos y daños personales.

Cuando decida desechar este aparato, se recomienda inutilizarlo cortando el cable de alimentación.

Antes de conectar el aparato a la red eléctrica, verifique que la tensión indicada en los datos técnicos corresponda a la de la red local y no use enchufes o alargadores incompatibles con lo indicado en los datos técnicos.

No use el aparato si el cable, el enchufe o cualquier otra parte están dañados.

Asegúrese de que el cable de alimentación esté bien alejado del aparato, que no entre en contacto con partes calientes ni quede atrapado en bordes afilados.

No desconecte el aparato tirando del cable.

Después de usar el aparato, desconéct-

lo de la fuente eléctrica y espere a que se enfríe antes de guardarlo o limpiarlo. Todas las reparaciones, incluida la posible sustitución del cable de alimentación, deben ser realizadas exclusivamente por técnicos autorizados para prevenir cualquier riesgo.

No enrolle nunca el cable de alimentación alrededor de la mano mientras el aparato esté conectado a la red eléctrica.

En caso de tormenta, desconecte el aparato de la toma de corriente.

Desenrolle completamente el cable antes de su uso.

No transporte el aparato tirando del cable.

No utilice el cable como asa.

No pase el cable por esquinas afiladas ni lo apoye sobre superficies calientes.

Guardé este manual junto con las instrucciones durante toda la vida útil del aparato para futuras consultas.

Si cede el aparato a terceros, entregue también toda la documentación.

Si al leer este manual encuentra partes difíciles de comprender o tiene dudas, póngase en contacto con la empresa a la dirección indicada antes de utilizar el producto.



**ATENCIÓN!**

Revise periódicamente el ajuste de los tornillos, el estado de desgaste del aparato y su correcto funcionamiento.

El uso de accesorios no recomendados o no suministrados por el fabricante puede generar riesgo de incendio, descarga eléctrica o daños personales.

Siempre desconecte el aparato de la red eléctrica si se deja sin supervisión y antes de montarlo, desmontarlo, limpiarlo o realizar su mantenimiento.

No exponga el aparato a agentes atmosféricos como lluvia o sol.

No lo use en exteriores.

No deje el aparato conectado a la red sin supervisión.

No use el aparato con las manos mojadas ni con los pies descalzos o mojados.



**ATENCIÓN!**

¡PELIGRO DE ASFIXIA!

Los elementos del embalaje no deben dejarse al alcance de los niños, ya que pueden representar un riesgo.

Mantenga la bolsa de plástico fuera del alcance de los niños. No es un juguete.

Durante el uso, asegúrese de que los niños no entren en contacto con el aparato.

Si el cable flexible externo de este aparato está dañado, debe ser sustituido exclusivamente por el fabricante, su

servicio técnico o personal cualificado para evitar peligros.

El aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia previa, siempre que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre su uso seguro y comprendan los peligros asociados.

Los niños deben ser supervisados para evitar que jueguen con el aparato.

La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños.

Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años y guárdelo en un lugar seco y seguro.

El aparato no está diseñado para funcionar con un temporizador externo ni con un sistema de control remoto.

Mantener a los niños menores de 3 años a una distancia segura del aparato a menos que estén bajo supervisión constante. Los niños de entre 3 y 8 años solo deben encender/apagar el aparato siempre que esté colocado o instalado en su posición normal de funcionamiento y sean supervisados o instruidos en el uso seguro del aparato y comprendan los peligros relacionados. Los niños

de entre 3 y 8 años no deben enchufar el aparato, ni regularlo, limpiarlo o realizar el mantenimiento a cargo del usuario.



## **ATENCIÓN!**

No cubrir. Para evitar el sobrecalentamiento, no cubrir el aparato.

El aparato no puede utilizarse sin las rejillas de protección.

El aparato de calefacción no debe colocarse directamente debajo de una toma de corriente.



## **ATENCIÓN!**

Algunas partes pueden calentarse mucho y provocar quemaduras. Se debe prestar especial atención en presencia de niños y personas vulnerables.

No utilizar este aparato cerca de un baño, una ducha o una piscina.

No utilizar este aparato si se ha caído.

No utilizarlo si presenta signos visibles de daños.

Utilizarlo sobre una superficie horizontal y estable o fijarlo a la pared si está previsto para ello.



## **ATENCIÓN!**

Este aparato de calefacción no dispone

de un dispositivo de control de temperatura ambiental.

No utilizar en habitaciones pequeñas cuando estén ocupadas por personas que no puedan salir solas, salvo que se proporcione supervisión constante.



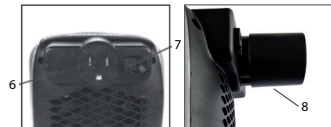
## ATENCIÓN!

Para reducir el riesgo de incendio, mantener tejidos, cortinas o cualquier otro material inflamable a una distancia mínima de 1 metro de la salida de aire. En el primer uso, comprobar la presencia de los pies y proceder al montaje antes de su uso.

### MANUAL DE USO - TERMOVENTILADOR DE PARED 586199



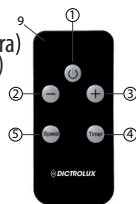
1. Botón de temporizador
2. Botón de encendido/apagado
3. Pantalla
4. Botón + (para aumentar la temperatura)
5. Botón - (para disminuir la temperatura)



6. Enchufe
7. Botón para la rotación del enchufe
8. Tapa protectora del enchufe
9. Mando a distancia

### Botones del mando a distancia:

1. Botón on/off
2. Botón - (disminución de temperatura)
3. Botón + (aumento de temperatura)
4. Botón temporizador
5. Botón de velocidad (baja/alta)



### Uso

1. Conectar el producto a la toma de corriente. Utilizar el botón de rotación del enchufe para encontrar la posición más cómoda en la pared (para más información, consultar el párrafo "Ajuste de la dirección del enchufe").

2. Pulsar el botón de encendido para activar el termoventilador.

3. Utilizar el botón "+" para aumentar la temperatura o el botón "-" para disminuirla entre 15-32°C en la pantalla digital.

4. Después del uso, pulsar el botón de apagado y desconectar el producto de la toma de corriente.

**NOTA:** el ventilador permanece activo durante unos segundos para permitir que el dispositivo se enfríe.

Guardar en un lugar fresco y seco hasta el próximo uso.

**Nota:** Si la temperatura ambiente alcanza el valor establecido, el calefactor se apaga y entra en modo de espera.

Cuando la temperatura baja por debajo del valor establecido, el calefactor se reinicia y funciona normalmente.

Para minimizar las interrupciones de calefacción, se recomienda ajustar la temperatura al valor máximo de 32°C.

**Nota:** El termoventilador está equipado con un mando a distancia que permite gestionar cómodamente las funciones principales a distancia, sin necesidad de interactuar directamente con los controles del dispositivo.

### Funcionamiento con mando a distancia:

- Pulsar el botón on/off para encender/apagar el termoventilador.

- Ajustar la temperatura mediante los botones + y -.

- Seleccionar la velocidad deseada: baja (aparecerá "LL" en la pantalla); alta (aparecerá "HH" en la pantalla)

- Pulsando repetidamente el botón del temporizador se puede establecer el tiempo deseado antes del apagado automático.

### Ajuste de la dirección del enchufe:

1. Mantener pulsado el botón de rotación del enchufe.

2. Girar con cuidado el enchufe hasta alcanzar la posición deseada.

3. Soltar el botón de rotación para fijarlo en su lugar.

### Configuración del temporizador:



El producto dispone de un temporizador que permite apagar automáticamente el dispositivo una vez transcurrido el tiempo configurado.

1. Después de encender el termoventilador, pulsar el botón "TIMER" para activar el temporizador.
2. Pulsar nuevamente el botón "TIMER" para establecer el número de horas deseado antes del apagado automático (de 1 a 12 horas).
3. Una vez seleccionado el tiempo deseado, soltar el botón "TIMER".
4. Para cancelar el temporizador, apagar el dispositivo.

#### **SI EL DISPOSITIVO NO FUNCIONA**

- Asegurarse de que el enchufe esté correctamente conectado a la toma de corriente y que esta funcione correctamente.
  - Verificar que el termostato no esté ajustado a una temperatura demasiado baja.
- Ajustar el termostato a una temperatura más alta y esperar que el termoventilador se reactive.

#### **LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO**

- Se recomienda limpiar el termoventilador al menos una vez al mes y antes de guardarlo.
- Apagar el dispositivo y desconectarlo de la toma de corriente. Dejar enfriar.
- Utilizar un paño seco para limpiar las superficies exteriores del termoventilador.

**ATENCIÓN:** No permitir que entren líquidos en el dispositivo. Esperar que la unidad esté completamente seca antes de usarla.

## **P - MEDIDAS DE SEGURANÇA**

Este produto é adequado apenas para ambientes devidamente isolados ou para uso ocasional.

Este produto não é adequado para funções de aquecimento primário.



### **ATENÇÃO!**



Antes de usar, leia estes avisos e instruções e guarde-os para futuras referências.

O não cumprimento destas advertências pode causar choques elétricos, incêndios e/ou lesões graves.

Sempre observe as precauções de segurança ao utilizar aparelhos elétricos para reduzir o risco de incêndios, choques elétricos, ferimentos pessoais e danos materiais.

O aparelho destina-se apenas ao uso doméstico e aplicações similares, como: Áreas de cozinha destinadas a funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes profissionais;

Fazendas;

Uso por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais;

Estabelecimentos do tipo bed and breakfast.

Não é adequado para uso profissional.

Não utilize o aparelho para finalidades diferentes das especificadas pelo fabricante. Qualquer uso diferente do indicado é considerado impróprio e perigoso, expondo o utilizador a riscos elétricos e danos pessoais.

Ao decidir descartar este aparelho, recomenda-se torná-lo inoperante cortando o cabo de alimentação.

Antes de conectar o aparelho à rede elétrica, verifique se a voltagem indicada nos dados técnicos corresponde à da rede local e não utilize tomadas ou extensões incompatíveis com as especificações do produto.

Não utilize o aparelho se o cabo, o plugue ou qualquer outra parte estiver da-

nificada.

Certifique-se de que o cabo de alimentação esteja mantido longe do aparelho, que não entre em contato com partes quentes nem fique preso em bordas afiadas.

Nunca desconecte o aparelho puxando o cabo.

Após utilizar o aparelho, desligue-o da fonte elétrica e aguarde que esfrie antes de guardá-lo ou limpá-lo.

Todas as reparações, incluindo a possível substituição do cabo de alimentação, devem ser realizadas apenas por técnicos autorizados para evitar riscos.

Nunca enrole o cabo de alimentação ao redor da mão enquanto o aparelho estiver conectado à rede elétrica.

Em caso de tempestade, desconecte o cabo da tomada.

Desenrole completamente o cabo antes do uso.

Não transporte o aparelho segurando-o pelo cabo de alimentação.

Não utilize o cabo como alça.

Não passe o cabo por quinas afiadas nem o apoie sobre superfícies quentes.

Guarde este manual de segurança junto com as instruções durante toda a vida útil do aparelho, para consulta futura.

Caso o aparelho seja repassado a terceiros, forneça também toda a documentação.

Se, ao ler este manual de instruções, alguma parte parecer difícil de entender ou se houver dúvidas, entre em contato com a empresa no endereço indicado antes de utilizar o produto.



**ATENÇÃO!**

Verifique periodicamente o aperto correto dos parafusos, o estado de desgaste do aparelho e o seu correto funcionamento.

O uso de acessórios não recomendados ou não fornecidos pelo fabricante pode gerar riscos de incêndio, choque elétrico ou danos pessoais.

Sempre desligue o aparelho da rede elétrica se ele ficar sem supervisão e antes de montá-lo, desmontá-lo, limpá-lo ou realizar sua manutenção.

Não exponha o aparelho a agentes atmosféricos como chuva ou sol.

Não utilize o aparelho ao ar livre.

Não deixe o aparelho ligado sem supervisão.

Não utilize o aparelho com as mãos molhadas ou com os pés molhados ou descalços.



**ATENÇÃO!**

Os elementos da embalagem não devem ser deixados ao alcance das

crianças, pois podem representar um risco.

Mantenha o saco plástico fora do alcance das crianças. Não é um brinquedo.

Durante o uso, certifique-se de que as crianças não entrem em contato com o aparelho.

Se o cabo flexível externo deste aparelho estiver danificado, ele deve ser substituído exclusivamente pelo fabricante, pelo serviço de assistência técnica ou por um profissional qualificado, a fim de evitar perigos.

O aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou sem experiência e conhecimento prévio, desde que estejam sob supervisão ou tenham recebido instruções sobre o uso seguro do aparelho e tenham compreendido os riscos associados.

As crianças devem ser supervisionadas para evitar que brinquem com o aparelho.

A limpeza e a manutenção destinadas ao utilizador não devem ser realizadas por crianças.

Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos e armazene-o em um local seco e seguro.

O aparelho não foi projetado para ser

operado por meio de um temporizador externo ou de um sistema de controle remoto separado.

Manter as crianças menores de 3 anos a uma distância segura do aparelho, a menos que estejam sob supervisão contínua. As crianças entre 3 e 8 anos só devem ligar/desligar o aparelho, desde que esteja colocado ou instalado na sua posição normal de funcionamento e sejam supervisionadas ou instruídas sobre o uso seguro do aparelho e compreendam os riscos envolvidos. As crianças entre 3 e 8 anos não devem ligar à tomada, ajustar ou limpar o aparelho, nem realizar a manutenção a cargo do utilizador.



## **ATENÇÃO!**

Não cobrir. Para evitar o sobreaquecimento, não cobrir o aparelho.

O aparelho não pode ser utilizado sem as grelhas de proteção.

O aparelho de aquecimento não deve ser colocado diretamente abaixo de uma tomada elétrica.



## **ATENÇÃO!**

Algumas partes podem ficar muito quentes e causar queimaduras. Deve-se ter especial cuidado na presença de

crianças e pessoas vulneráveis.  
Não utilizar este aparelho perto de uma casa de banho, um duche ou uma piscina.

Não utilizar este aparelho se tiver caído.  
Não utilizá-lo se apresentar sinais visíveis de danos.

Utilizar sobre uma superfície horizontal e estável ou fixá-lo à parede, se for o caso.



Este aparelho de aquecimento não possui um dispositivo de controlo da temperatura ambiente.

Não utilizar em pequenos espaços quando estes estiverem ocupados por pessoas que não possam sair sozinhas, a menos que haja supervisão constante.



Para reduzir o risco de incêndio, manter tecidos, cortinas ou qualquer outro material inflamável a uma distância mínima de 1 metro da saída de ar.

Na primeira utilização, verificar a presença dos pés e proceder à montagem antes do uso.

## MANUAL DE INSTRUÇÕES - TERMOVENTILADOR DE PAREDE 586199



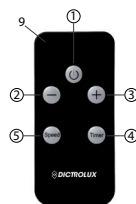
1. Botão do temporizador
2. Botão de ligar/desligar
3. Visor
4. Botão + (para aumentar a temperatura)
5. Botão - (para diminuir a temperatura)



6. Ficha
7. Botão de rotação da ficha
8. Tampa protetora da ficha
9. Controlo remoto

### Botões do controlo remoto:

1. Botão ligar/desligar
2. Botão - (diminuir temperatura)
3. Botão + (aumentar temperatura)
4. Botão temporizador
5. Botão de velocidade (baixa/alta)



### Utilização

1. Ligue o produto à tomada elétrica. Use o botão de rotação da ficha para ajustar a posição mais conveniente na parede (para mais informações, consulte o parágrafo "ajuste da direção da ficha").

2. Pressione o botão de ligar para ligar o termoventilador.

3. Use o botão "+" para aumentar a temperatura ou o botão "-" para diminuir-la entre 15-32°C no visor digital.

4. Após o uso, pressione o botão de desligar e desconecte o produto da tomada.

**NOTA:** o ventilador permanece ativo por alguns segundos para permitir que o aparelho esfrie.

Guarde em local fresco e seco até o próximo uso.

**Nota:** Se a temperatura ambiente atingir o valor definido, o aquecedor desliga-se automaticamente e entra em modo de espera.

Quando a temperatura descer abaixo do valor definido, o aquecedor liga-se novamente e volta a funcionar normalmente.

Para minimizar as interrupções no aquecimento, recomenda-se definir a temperatura no valor máximo de 32°C.

**Nota:** O termoventilador vem com um controlo remoto que permite gerir as funções principais à distância, sem necessidade de interagir diretamente com os botões do

aparelho.

#### **Funcionamento com controlo remoto:**

- Pressione o botão ligar/desligar para ligar/desligar o termoventilador;
- Ajuste a temperatura com os botões + e -;
- Selecione a velocidade desejada: baixa (no visor aparecerá "LL"); alta (no visor aparecerá "HH")
- Pressionando repetidamente o botão do temporizador, é possível definir o tempo desejado antes do desligamento automático.

#### **Ajuste da direção da ficha:**

1. Mantenha pressionado o botão de rotação da ficha.
2. Gire cuidadosamente a ficha até alcançar a posição desejada.
3. Solte o botão de rotação da ficha para fixá-la na posição.

#### **Configuração do temporizador:**



O produto dispõe de um temporizador que permite o desligamento automático após o tempo definido.

1. Após ligar o termoventilador, pressione o botão "TIMER" para ativar o temporizador.
2. Pressione novamente o botão "TIMER" para definir o número de horas antes do desligamento automático (de 1 a 12 horas).
3. Após selecionar o tempo desejado, solte o botão "TIMER".
4. Para cancelar o temporizador, desligue o aparelho.

#### **SE O APARELHO NÃO FUNCIONAR**

- Certifique-se de que a ficha esteja corretamente ligada à tomada e que esta funcione.
  - Verifique se o termostato não está definido para uma temperatura muito baixa.
- Ajuste para uma temperatura mais elevada e aguarde que o termoventilador volte a funcionar.

#### **LIMPEZA E ARMAZENAMENTO**

- Recomenda-se limpar o termoventilador pelo menos uma vez por mês e antes de o guardar.
  - Desligue o aparelho e desconecte-o da tomada. Deixe arrefecer.
  - Use um pano seco para limpar as superfícies externas do termoventilador.
- ATENÇÃO:** Não permita a entrada de líquidos no aparelho. Aguarde até que o aparelho esteja completamente seco antes de o utilizar novamente.

## **GR - ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

Το παρόν προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για σωστά μονωμένους χώρους ή για

περιστασιακή χρήση.

Το παρόν προϊόν δεν είναι κατάλληλο για κύρια θέρμανση.



## **ΠΡΟΣΟΧΗ!**



Πριν από τη χρήση, διαβάστε αυτές τις προειδοποιήσεις και οδηγίες και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

Η μη τήρηση αυτών των προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρούς τραυματισμούς.

Κατά τη χρήση ηλεκτρικών συσκευών, πρέπει πάντα να τηρούνται οι συνθήκες ασφαλείας για να μειωθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, τραυματισμών και υλικών ζημιών.

Η συσκευή προορίζεται για οικιακή χρήση και παρόμοιες εφαρμογές, και συγκεκριμένα:

Σε κουζίνες προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλους επαγγελματικούς χώρους.

Σε αγροκτήματα.

Από πελάτες ξενοδοχείων, μοτέλ και άλλων καταλυμάτων.

Σε καταλύματα τύπου bed and breakfast.

Δεν είναι κατάλληλο για επαγγελματική χρήση.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς για τους οποίους προορίζεται.

Κάθε διαφορετική χρήση θεωρείται ακατάλληλη και επικίνδυνη, εκθέτοντας τον χρήστη σε ηλεκτρικούς κινδύνους και σωματικές βλάβες.

Εάν αποφασίσετε να απορρίψετε αυτή τη συσκευή, συνιστάται να την καταστήσετε μη λειτουργική κόβοντας το καλώδιο τροφοδοσίας.

Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο, ελέγξτε ότι η τάση που αναγράφεται στα τεχνικά χαρακτηριστικά αντιστοιχεί σε αυτή του τοπικού δικτύου και μην χρησιμοποιείτε πρίζες ή προεκτάσεις που δεν είναι συμβατές με τις τεχνικές προδιαγραφές. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο, το βύσμα ή οποιοδήποτε μέρος της είναι κατεστραμμένο.

Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας κρατιέται μακριά από τη συσκευή, ότι δεν έρχεται σε επαφή με θερμές επιφάνειες και ότι δεν πιέζεται από αιχμηρές γωνίες.

Μην αποσυνδέετε ποτέ τη συσκευή τραβώντας το καλώδιο.

Μετά τη χρήση, αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος και αφήστε τη να κρυώσει πριν την αποθηκεύσετε ή την καθαρίσετε.

Όλες οι επισκευές,

συμπεριλαμβανομένης της πιθανής αντικατάστασης του καλωδίου τροφοδοσίας, πρέπει να πραγματοποιούνται αποκλειστικά από εξουσιοδοτημένους τεχνικούς για την αποφυγή κινδύνων.

Μην τυλίγετε ποτέ το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από το χέρι σας όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη στο ηλεκτρικό δίκτυο.

Σε περίπτωση καταιγίδας, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.

Ξετυλίξτε εντελώς το καλώδιο πριν από τη χρήση.

Μην μεταφέρετε τη συσκευή τραβώντας το καλώδιο.

Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο ως λαβή.

Μην περνάτε το καλώδιο από αιχμηρές γωνίες και μην το τοποθετείτε σε ζεστές επιφάνειες.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο μαζί με τις οδηγίες καθ' όλη τη διάρκεια ζωής της συσκευής, για μελλοντική αναφορά.

Εάν η συσκευή μεταβιβαστεί σε τρίτους, παραδώστε επίσης όλη την τεκμηρίωση.

Εάν κατά την ανάγνωση αυτού του εγχειριδίου ορισμένα σημεία δεν είναι κατανοητά ή έχετε αμφιβολίες, επικοινωνήστε με την εταιρεία στη διεύθυνση που αναφέρεται πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.



## ΠΡΟΣΟΧΗ!

Ελέγχετε περιοδικά τη σωστή σύσφιξη των βιδών, την κατάσταση φθοράς της συσκευής και τη σωστή λειτουργία της. Η χρήση αξεσουάρ που δεν συνιστώνται ή δεν παρέχονται από τον κατασκευαστή μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού.

Πάντα αποσυνδέετε τη συσκευή από το ρεύμα εάν παραμένει χωρίς επίβλεψη, καθώς και πριν από τη συναρμολόγηση, αποσυναρμολόγηση, καθαρισμό ή συντήρηση.

Μην εκθέτετε τη συσκευή σε καιρικές συνθήκες, όπως βροχή ή ήλιο.

Μην τη χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους.

Μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη χωρίς επίβλεψη.

Μην τη χρησιμοποιείτε με βρεγμένα χέρια ή γυμνά/βρεγμένα πόδια.



## ΠΡΟΣΟΧΗ!

Τα υλικά συσκευασίας δεν πρέπει να αφήνονται σε σημείο προσβάσιμο από παιδιά, καθώς ενδέχεται να αποτελέσουν κίνδυνο.

Κρατήστε την πλαστική σακούλα μακριά από παιδιά. Δεν είναι παιχνίδι.

Κατά τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν έρχονται σε επαφή με τη συσκευή.

Εάν το εξωτερικό εύκαμπτο καλώδιο αυτής της συσκευής υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί αποκλειστικά από τον κατασκευαστή, το εξουσιοδοτημένο σέρβις ή εξειδικευμένο τεχνικό, για την αποφυγή κινδύνων.

Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, ή που δεν έχουν εμπειρία ή γνώση, εφόσον βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους.

Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται ώστε να μην παίζουν με τη συσκευή.

Ο καθαρισμός και η συντήρηση που προορίζονται να πραγματοποιηθούν από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά.

Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών και αποθηκεύστε την σε ξηρό και ασφαλές μέρος.

Η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή με σύστημα απομακρυσμένου ελέγχου.

Κρατήστε τα παιδιά κάτω των 3 ετών σε ασφαλή απόσταση από τη συσκευή, εκτός εάν επιτηρούνται συνεχώς.

Τα παιδιά ηλικίας 3 έως 8 ετών επιτρέπεται μόνο να ενεργοποιούν/ απενεργοποιούν τη συσκευή, εφόσον έχει τοποθετηθεί ή εγκατασταθεί στη φυσιολογική της θέση λειτουργίας και επιτηρούνται ή έχουν εκπαιδευτεί στη σωστή χρήση της και έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους.

Τα παιδιά ηλικίας 3 έως 8 ετών δεν επιτρέπεται να συνδέουν τη συσκευή, να τη ρυθμίζουν, να την καθαρίζουν ή να εκτελούν συντήρηση.



## **ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Μην καλύπτετε. Για να αποφύγετε την υπερθέρμανση, μην καλύπτετε τη συσκευή.

Η συσκευή δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί χωρίς τις προστατευτικές γρίλιες.

Η θερμαντική συσκευή δεν πρέπει να τοποθετείται ακριβώς κάτω από πρίζα ρεύματος.



## **ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Ορισμένα μέρη μπορεί να γίνουν πολύ ζεστά και να προκαλέσουν εγκαύματα. Ιδιαίτερη προσοχή απαιτείται σε χώρους

με παιδιά και ευάλωτα άτομα.

Μην χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή κοντά σε μπάνιο, ντους ή πισίνα.

Μην τη χρησιμοποιείτε εάν έχει πέσει.

Μην τη χρησιμοποιείτε εάν υπάρχουν εμφανή σημάδια ζημιάς.

Χρησιμοποιήστε τη σε οριζόντια και σταθερή επιφάνεια ή στερεώστε τη στον τοίχο, εάν αυτό προβλέπεται.



## **ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Αυτή η θερμαντική συσκευή δεν διαθέτει σύστημα ελέγχου της θερμοκρασίας του περιβάλλοντος.

Μην τη χρησιμοποιείτε σε μικρούς χώρους όταν βρίσκονται μέσα άτομα που δεν μπορούν να εγκαταλείψουν το χώρο μόνα τους, εκτός εάν υπάρχει συνεχής επίβλεψη.



## **ΠΡΟΣΟΧΗ!**

Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, κρατήστε υφάσματα, κουρτίνες ή οποιοδήποτε άλλο εύφλεκτο υλικό σε απόσταση τουλάχιστον 1 μέτρου από την έξοδο του αέρα.

Κατά την πρώτη χρήση, ελέγξτε την παρουσία των ποδιών στήριξης και προχωρήστε στη συναρμολόγηση πριν από τη χρήση.

## ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ - ΘΕΡΜΟΑΕΡΑΣΤΗΡΑΣ ΤΟΙΧΟΥ 586199



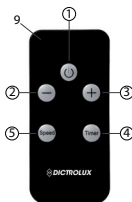
1. Κουμπί χρονοδιακόπτη
2. Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
3. Οθόνη
4. Κουμπί + (αύξηση θερμοκρασίας)
5. Κουμπί - (μείωση θερμοκρασίας)



6. Βύσμα
7. Κουμπί περιστροφής του βύσματος
8. Προστατευτικό κάλυμμα του βύσματος
9. Τηλεχειριστήριο

### Κουμπιά στο τηλεχειριστήριο:

1. Κουμπί on/off
2. Κουμπί - (μείωση θερμοκρασίας)
3. Κουμπί + (αύξηση θερμοκρασίας)
4. Κουμπί χρονοδιακόπτη
5. Κουμπί ταχύτητας (χαμηλή / υψηλή)



### Χρήση

1. Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα. Χρησιμοποιήστε το κουμπί περιστροφής του βύσματος για να ρυθμίσετε την πιο βολική θέση στον τοίχο (δείτε λεπτομέρειες στην ενότητα "ρύθμιση κατεύθυνσης βύσματος").
2. Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης για να θέσετε σε λειτουργία τον θερμοαεριστήρα.
3. Χρησιμοποιήστε το κουμπί "+" για να αυξήσετε τη θερμοκρασία ή το κουμπί "-" για να τη μειώσετε, μεταξύ 15-32°C στην ψηφιακή οθόνη.
4. Μετά τη χρήση, πατήστε το κουμπί απενεργοποίησης και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** ο ανεμιστήρας παραμένει ενεργός για λίγα δευτερόλεπτα ώστε να κρυώσει η μονάδα.

Φυλάξτε τη σε δροσερό και ξηρό μέρος μέχρι την επόμενη χρήση.

**Σημείωση:** Εάν η θερμοκρασία του περιβάλλοντος φτάσει στην επιλεγμένη τιμή, ο θερμοαεριστήρας απενεργοποιείται και τίθεται σε κατάσταση αναμονής. Όταν η θερμοκρασία πέσει κάτω από την καθορισμένη τιμή, ο θερμοαεριστήρας επανεκκινείται και λειτουργεί κανονικά.

Για να μειώσετε τις διακοπές στη θέρμανση, ρυθμίστε τη θερμοκρασία στη μέγιστη τιμή των 32°C.

**Σημείωση:** Ο θερμοαεριστήρας διαθέτει

τηλεχειριστήριο που σας επιτρέπει να διαχειρίζεστε τις βασικές λειτουργίες εξ αποστάσεως, χωρίς να αγγίζετε τη συσκευή.

### Λειτουργία με τηλεχειριστήριο:

- Πατήστε το κουμπί on/off για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση
- Ρυθμίστε τη θερμοκρασία με τα κουμπιά + και -
- Επιδέξτε την επιθυμητή ταχύτητα: χαμηλή (στην οθόνη θα εμφανιστεί "LL"); υψηλή (στην οθόνη θα εμφανιστεί "HH")
- Πατώντας επανειλημμένα το κουμπί του χρονοδιακόπτη, μπορείτε να ρυθμίσετε το χρόνο αυτόματης απενεργοποίησης.

### Ρύθμιση κατεύθυνσης βύσματος:

1. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί περιστροφής του βύσματος.
2. Περιστρέψτε προσεκτικά το βύσμα στην επιθυμητή θέση.
3. Αφήστε το κουμπί για να το σταθεροποιήσετε.

### Ρύθμιση χρονοδιακόπτη:



Η συσκευή διαθέτει χρονοδιακόπτη που επιτρέπει την αυτόματη απενεργοποίηση μετά την επιλεγμένη διάρκεια.

1. Αφού ενεργοποιήσετε τον θερμοαεριστήρα, πατήστε το κουμπί "TIMER" για να ενεργοποιήσετε τον χρονοδιακόπτη.
2. Πατήστε ξανά για να ορίσετε τον επιθυμητό αριθμό ωρών πριν την αυτόματη απενεργοποίηση (από 1 έως 12 ώρες).
3. Αφήστε το κουμπί "TIMER" μόλις ρυθμίσετε την ώρα.
4. Για ακύρωση του χρονοδιακόπτη, απενεργοποιήστε τη συσκευή.

### ΑΝ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΔΕΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ

- Βεβαιωθείτε ότι το βύσμα είναι σωστά συνδεδεμένο σε λειτουργική πρίζα.
- Ελέγξτε ότι ο θερμοστάτης δεν είναι ρυθμισμένος σε πολύ χαμηλή θερμοκρασία.
- Ρυθμίστε τον σε υψηλότερη θερμοκρασία και περιμένετε να ξεκινήσει ο θερμοαεριστήρας.

### ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Συνιστάται να καθαρίζετε τη συσκευή τουλάχιστον μία φορά το μήνα και πριν την αποθήκευση.
- Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή. Αφήστε τη να κρυώσει.
- Χρησιμοποιήστε στεγνό πανί για να καθαρίσετε τις εξωτερικές επιφάνειες.
- ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην επιτρέπετε την είσοδο υγρών στη συσκευή. Περιμένετε να στεγνώσει πλήρως πριν την επαναχρησιμοποίησετε.

## HR - SIGURNOSNE NAPOMENE

Ovaj proizvod je prikladan samo za pravilno izolirane prostore ili povremenu upotrebu.

Ovaj proizvod nije prikladan za primarno grijanje.



**OPREZ!**



Prije upotrebe pažljivo pročitajte ova upozorenja i upute te ih sačuvajte za buduću referencu.

Nepridržavanje ovih upozorenja i uputa može dovesti do električnog udara, požara i/ili ozbiljnih ozljeda.

Pri upotrebi električnih uređaja uvijek se moraju poštovati osnovne sigurnosne mjere kako bi se smanjio rizik od požara, električnog udara, ozljeda i materijalne štete.

Uređaj je namijenjen isključivo za kućnu upotrebu i slične primjene, uključujući:

Prostore za kuhanje namijenjene osoblju u trgovinama, uredima i drugim poslovnim okruženjima;

Poljoprivredna gospodarstva;

Upotrebu od strane gostiju hotela, motela i drugih smještajnih objekata;

Smještajne objekte tipa bed and breakfast.

Nije prikladno za profesionalnu upotrebu.

Nemojte koristiti uređaj u svrhe drugačije od predviđenih.

Svaka drugačija upotreba smatra se nepravilnom i opasnom, te korisnika može izložiti električnim rizicima i ozljedama. Ako odlučite odložiti ovaj uređaj, preporučuje se da ga učinite neupotrebivim rezanjem kabela za napajanje. Prije nego što priključite uređaj na električnu mrežu, provjerite odgovara li napon naveden u tehničkim podacima naponu lokalne mreže i ne koristite utičnice ili produžne kabele koji nisu kompatibilni s tehničkim specifikacijama.

Nemojte koristiti uređaj ako su kabel, utikač ili bilo koji njegov dio oštećeni.

Provjerite je li kabel za napajanje udaljen od uređaja, da ne dolazi u kontakt s vrućim površinama i da nije pritisnut ili oštećen oštrim rubovima.

Nikada ne isključujte uređaj povlačenjem kabela.

Nakon upotrebe, isključite uređaj iz električne mreže i pričekajte da se ohladi prije nego što ga spremite ili očistite.

Sve popravke, uključujući moguću zamjenu kabela za napajanje, smiju obavljati isključivo ovlašteni tehničari kako bi se spriječili rizici.

Nikada nemojte omotati kabel za napajanje oko ruke dok je uređaj priključen na struju.

U slučaju grmljavinske oluje, isključite kabel za napajanje iz utičnice.

Prije upotrebe u potpunosti razvucite kabel.

Nemojte nositi uređaj povlačenjem kabela.

Nemojte koristiti kabel kao ručku.

Nemojte provlačiti kabel preko oštih rubova niti ga ostavljati na vrućim površinama.

Sačuvajte ovaj priručnik zajedno s uputama tijekom cijelog vijeka trajanja uređaja, za buduću referencu.

Ako uređaj prosljedite trećim osobama, predajte im i svu popratnu dokumentaciju.

Ako prilikom čitanja ovog priručnika nađete na teško razumljive dijelove ili imate bilo kakve sumnje, prije upotrebe uređaja obratite se proizvođaču na navedenu adresu.



**OPREZ!**

Povremeno provjeravajte pravilno pritezanje vijaka, stanje istrošenosti uređaja i njegovu ispravnu funkcionalnost.

Korištenje dodatne opreme koja nije preporučena ili nije isporučena od strane proizvođača može uzrokovati rizik od požara, električnog udara ili ozljeda.

Uvijek isključite uređaj iz električne

mreže ako ga ostavljate bez nadzora te prije montaže, rastavljanja, čišćenja ili održavanja.

Nemojte izlagati uređaj vremenskim uvjetima poput kiše ili sunca.

Nemojte ga koristiti na otvorenom.

Nemojte ostavljati uređaj uključen bez nadzora.

Nemojte koristiti uređaj s mokrim rukama ili bosim/mokrim nogama.



**OPREZ!**

Dijelove ambalaže nemojte ostavljati na dohvata djece, jer mogu predstavljati opasnost.

Plastičnu vrećicu držite daleko od djece. Ona nije igračka.

Tijekom upotrebe provjerite da djeca ne dolaze u kontakt s uređajem.

Ako je vanjski fleksibilni kabel ovog uređaja oštećen, mora ga zamijeniti isključivo proizvođač, ovlaštenu servis ili kvalificirani tehničar kako bi se izbjegli rizici.

Uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina, kao i osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe bez iskustva i potrebnog znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili su primile upute o sigurnoj upotrebi uređaja i razumiju povezane opasnosti.

Djeca moraju biti pod nadzorom kako ne bi koristila uređaj za igru.

Čišćenje i održavanje koje treba obavljati korisnik ne smiju obavljati djeca.

Držite uređaj i njegov kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina i pohranite ga na suhom i sigurnom mjestu.

Uređaj nije predviđen za rad putem vanjskog mjerača vremena ili sustava daljinskog upravljanja.

Držite djecu mlađu od 3 godine na sigurnoj udaljenosti od uređaja, osim ako nisu pod stalnim nadzorom.

Djeca u dobi od 3 do 8 godina smiju samo uključiti/isključiti uređaj, pod uvjetom da je postavljen ili instaliran u normalan radni položaj i da su pod nadzorom ili su poučena o sigurnoj upotrebi uređaja te razumiju povezane opasnosti.

Djeca u dobi od 3 do 8 godina ne smiju priključivati uređaj u struju, podešavati ga, čistiti ga ili provoditi održavanje.



**OPREZ!**

Ne prekrivajte uređaj. Kako biste izbjegli pregrijavanje, ne prekrivajte uređaj. Uređaj ne smije raditi bez zaštitnih rešetki.

Grijaći uređaj ne smije se postavljati ne-

posredno ispod utičnice.



**OPREZ!**

Neki dijelovi uređaja mogu postati vrlo vrući i uzrokovati opekline.

Posebnu pažnju treba obratiti ako su u blizini djeca ili ranjive osobe.

Nemojte koristiti ovaj uređaj u blizini kupaonice, tuša ili bazena.

Nemojte koristiti ovaj uređaj ako je pao. Nemojte ga koristiti ako su vidljiva oštećenja.

Koristite ga na vodoravnoj i stabilnoj površini ili ga pričvrstite na zid ako je predviđeno za montažu.



**OPREZ!**

Ovaj grijaći uređaj nema sustav za kontrolu temperature okoliša.

Nemojte ga koristiti u malim prostorijama kada su u njima osobe koje ne mogu same napustiti prostoriju, osim ako nisu pod stalnim nadzorom.



**OPREZ!**

Kako biste smanjili rizik od požara, držite tkanine, zavjese i ostale zapaljive materijale najmanje 1 metar od otvora za izlaz zraka.

Pri prvoj upotrebi, provjerite prisutnost nožica i montirajte ih prije uporabe.

## PRIRUČNIK ZA UPORABU - ZIDNI TERMOVENTILATOR 586199



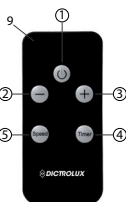
1. Gumb za mjerač vremena
2. Gumb za uključivanje/isključivanje
3. Zaslون
4. Gumb + (za povećanje temperature)
5. Gumb - (za smanjenje temperature)



6. Utikač
7. Gumb za rotaciju utikača
8. Zaštitni poklopac utikača
9. Daljinski upravljač

### Tipke na daljinskom upravljaču:

1. Tipka za uključivanje/isključivanje
2. Tipka - (smanjenje temperature)
3. Tipka + (povećanje temperature)
4. Tipka za mjerač vremena
5. Tipka za brzinu (niska / visoka)



### Uporaba

1. Priključite uređaj u utičnicu. Koristite gumb za rotaciju utikača kako biste pronašli najprikladniji položaj na zidu (više informacija u odjeljku "podešavanje smjera utikača").
2. Pritisnite gumb za uključivanje kako biste uključili termostator.
3. Pomoću gumba "+" povećajte temperaturu ili gumba "-" smanjite temperaturu u rasponu od 15 do 32°C na digitalnom zaslonu.
4. Nakon uporabe pritisnite gumb za isključivanje i odspojite uređaj iz utičnice.

**NAPOMENA:** ventilator ostaje aktivan nekoliko sekundi kako bi se uređaj ohladio. Pohranite ga na hladno i suho mjesto do sljedeće uporabe.

**Napomena:** Ako sobna temperatura dosegne podešenu vrijednost, grijač se isključuje i prelazi u stanje pripravnosti.

Kada temperatura padne ispod podešene vrijednosti, grijač se ponovno uključuje i radi normalno.

Kako biste smanjili prekide u grijanju, preporučuje se postaviti temperaturu na maksimalnu vrijednost od 32°C.

**Napomena:** Termoventilator dolazi s daljinskim upravljačem koji omogućuje jednostavno upravljanje glavnim funkcijama bez potrebe za izravnim dodirnom uređaja.

### Rad s daljinskim upravljačem:

- Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje za pokretanje/zaustavljanje uređaja
- Podesite temperaturu pomoću tipki + i -
- Odaberite željenu brzinu: niska (na zaslonu će se pojaviti "LL"); visoka (na zaslonu će se pojaviti "HH")
- Višekratnim pritiskom na tipku mjerača vremena možete postaviti željeno vrijeme za automatsko isključivanje

### Podešavanje smjera utikača:

1. Držite pritisnutim gumb za rotaciju utikača
2. Pazljivo zakrenite utikač dok ne postignete željeni položaj
3. Otpustite gumb kako biste zaključali položaj

### Postavljanje mjerača vremena:



Uređaj ima funkciju mjerača vremena koja omogućuje automatsko isključivanje nakon proteka određenog vremena.

1. Nakon uključivanja termostatora pritisnite tipku "TIMER" za aktivaciju mjerača vremena
2. Ponovno pritisnite tipku "TIMER" kako biste odabrali broj sati (1 do 12) do automatskog isključivanja
3. Nakon odabira željenog vremena otpustite tipku "TIMER"
4. Za poništavanje mjerača vremena isključite uređaj

### AKO UREĐAJ NE RADI

- Provjerite je li utikač pravilno umetnut u utičnicu i radi li utičnica ispravno
  - Provjerite nije li termostat postavljen na preisku temperaturu
- Podesite višu temperaturu i pričekajte da termostator ponovno počne raditi

### ČIŠĆENJE I SKLADIŠTENJE

- Preporučuje se čistiti termostator barem jednom mjesečno i prije pohranjivanja
  - Isključite uređaj i izvadite utikač iz utičnice. Ostavite ga da se ohladi
  - Obrisite vanjske površine uređaja suhom krpom
- UPOZORENJE:** Ne dopustite da tekućine uđu u uređaj. Prije ponovne uporabe provjerite da je uređaj potpuno suh.

## LEGENDA SIMBOLI



= Leggere il manuale



= Osservare le avvertenze e le norme sulla sicurezza



= Apparecchio con classe di protezione II  
(Doppio isolamento)



= Non coprire! Pericolo di surriscaldamento



= Smaltimento delle apparecchiature elettriche  
ed elettroniche



## E - LEYENDA DE SÍMBOLOS



=Leer el manual



= Observar las advertencias y normas de seguridad



= Aparato con clase de protección II  
(Doble aislamiento)



= ¡No cubrir! Peligro de sobrecalentamiento



= Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos



## P - LEGENDA DE SÍMBOLOS



= Leia o manual



= Observe os avisos e as normas de segurança



= Aparelho com classe de proteção II  
(Duplo isolamento)



= Não cobrir! Perigo de sobreaquecimento



= Eliminação de equipamentos elétricos e eletrônicos

## GR - ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΣΥΜΒΟΛΩΝ



= Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης



= Τηρήστε τις προειδοποιήσεις και τους κανόνες ασφαλείας



= Συσκευή με κλάση προστασίας II  
(Διπλή μόνωση)



= Μην καλύπτετε! Κίνδυνος υπερθέρμανσης



= Απόρριψη ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών

## HR - LEGENDA SIMBOLA



= Pročitajte upute za uporabu



= Pridržavajte se sigurnosnih upozorenja i pravila



= Uređaj klase zaštite II  
(Dvostruka izolacija)



= Ne prekrivajte! Opasnost od pregrijavanja



= Odlaganje električnih i elektroničkih uređaja

Contatti: General Trade spa via G. Cassano km 2,2 74015 Martina Franca					
Modello: KD-66					
<b>Dato</b>	<b>Simbolo</b>	<b>Valore</b>	<b>Unità</b>	<b>Dato</b>	<b>Unità</b>
<b>Potenza termica</b>			<b>Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente</b>		
Potenza termica nominale	$P_{nom}$	0,600	kW	Potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente	no
Potenza termica minima (indicativa)	$P_{min}$	N/A	kW	Due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente	no
Massima potenza termica continua	$P_{max,c}$	0,600	kW	Controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico	no
				Controllo elettronico della temperatura ambiente	si
<b>Consumo di energia</b>			<b>Controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero</b>		
In modo spento	$P_o$	N/A	W	Controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale	no
In modo stand-by	$P_{sm}$	0,10	W		
In modo inattivo	$P_{idle}$	0,10	W	<b>Altre opzioni di controllo</b>	
In modo stand-by in rete	$P_{nsm}$	N/A	W	Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza	no
Modo stand-by con visualizzazione di informazioni dello stato			no	Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte	no
				Opzione di controllo a distanza	no
				Controllo di avviamento adattativo	no
Efficienza energetica stagionale del riscaldamento d'ambiente in modo attivo	$\eta_{s,on}$	91,5	%	Limitazione del tempo di funzionamento	si
				Termometro a globo nero	no
				Funzionalità di autoapprendimento	no
				Precisione del dispositivo di controllo	no

**Fabricante / ES - Fabricante / PT - Fabricante / GR - Κατασκευαστής / HR - Proizvođač**  
Henan Mingli Battery Technology Co., Ltd.

**Categoria batteria / ES - Categoría de la batería / PT - Categoría da batería / GR - Κατηγορία μπαταρίας / HR - Kategorija baterije**  
Batteria a bottone Li-Mn / ES - Batería de botón Li-Mn / PT - Bateria tipo botão Li-Mn / GR - Μπαταρία κουμπι Li-Mn / HR - Li-Mn gumbasta baterija

**Identificazione / ES - Identificación / PT - Identificação / GR - Ταυτοποίηση / HR - Identifikacija**

**Modello / ES - Modelo / PT - Modelo / GR - Μοντέλο / HR - Model:**  
CR2025  
**Lotto / ES - Lote / PT - Lote / GR - Παρτίδα / HR - Broj Serija:** 01/2026  
**Lugar de fabricación / ES - Lugar de fabricación / PT - Local de fabricação / GR - Τόπος κατασκευής / HR - Mjesto proizvodnje:** No. 88, Hexing Road, Fangcheng County, Nanyang City, Henan Province, China

**Data di fabbricazione / ES - Fecha de fabricación / PT - Data de fabricação / GR - Ημερομηνία κατασκευής / HR - Datum proizvodnje:** 01/2026

**Peso / ES - Peso / PT - Peso / GR - Βάρος / HR - Težina:**  
24,9 g

**Capacità nominale / ES - Capacidad nominal / PT - Capacidade nominal / GR - Ονομαστική χωρητικότητα / HR - Nazivni kapacitet:** 150.0 mAh

**Composizione chimica / ES - Composición química / PT - Composição química / GR - Χημική σύνθεση / HR - Kemijski sastav:** Li, Mn

**Sostanze pericolose / ES - Sustancias peligrosas / PT - Substâncias perigosas / GR - Εμκινδύνες ουσίες / HR - Opasne tvari**  
*Nessuna oltre i limiti normativi / ES - Ninguna por encima de los límites normativos / PT - Nenhuma acima dos limites regulamentares / GR - Καμία πάνω των κανονιστικών ορίων / HR - Nijedna iznad propisanih granica*

**Agente estinguente / ES - Agente extintor / PT - Agente extintor / GR - Καταβρωτικό μέσο / HR - Sredstvo za gašenje**  
*Agua / Polvere / Schiuma / ES - Agua / Polvo / Espuma / PT - Água / Pó / Espuma / GR - Νερό / Σκόνη / Απώ / HR - Voda / Prah / Pjena*

**Materie prime critiche >0,1% / ES - Materias primas críticas >0,1% / PT - Materias-primas críticas >0,1% / GR - Κρίσιμες πρώτες ύλες >0,1% / HR - Kritične sirovine >0,1%**  
*0,16% Li / ES - 0,16% Li / PT - 0,16% Li / GR - 0,16% Li / HR - 0,16% Li*

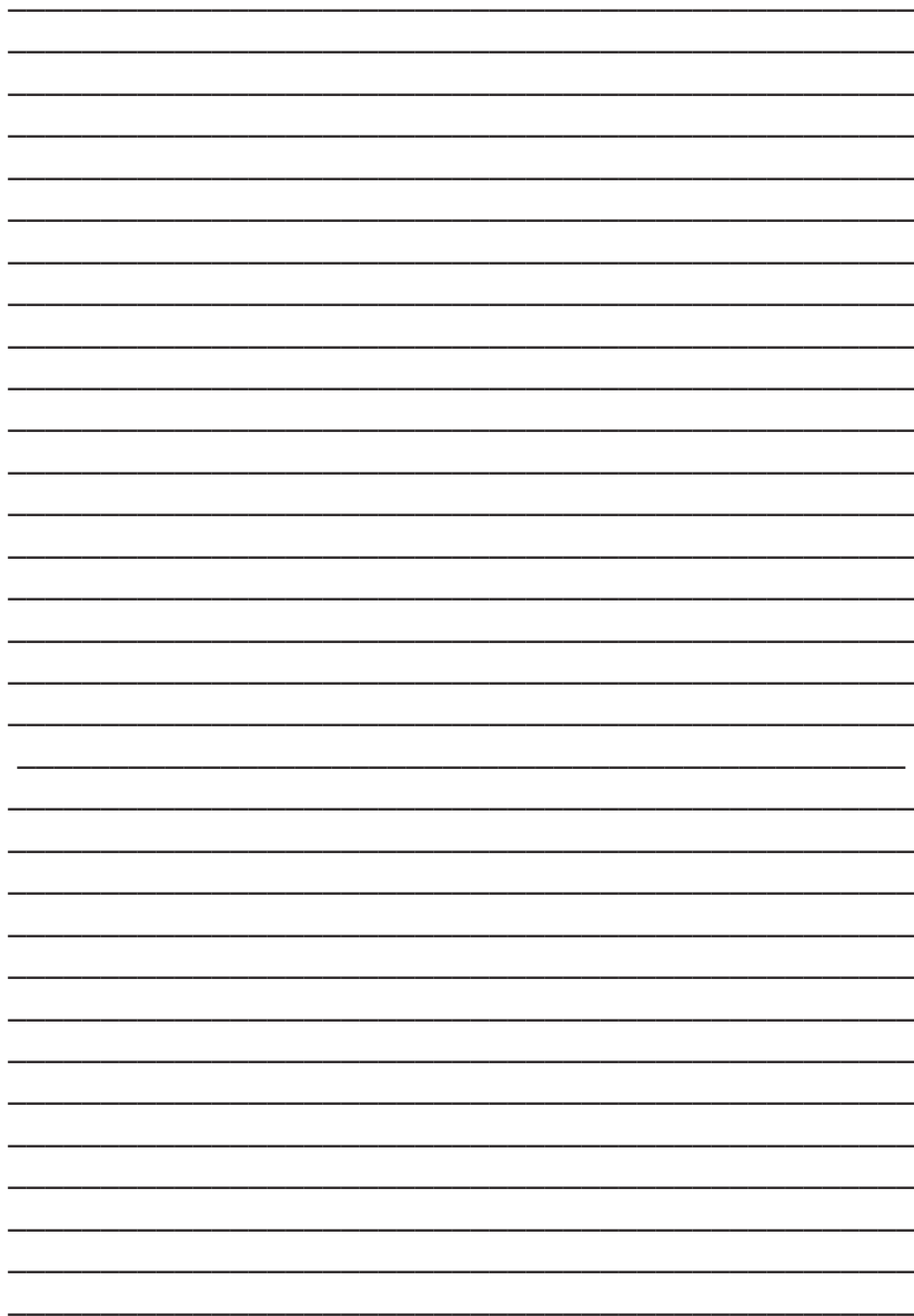
**Batteria non ricaricabile / ES: Bateria no recargable / PT: Bateria não recarregável / GR: Μη επαναφορτιζόμενη μπαταρία / HR: Nepunjiva baterija**

**Durata media minima della batteria / ES: Duración media mínima de la batería / PT: Duração média mínima da bateria / GR: Ελάχιστη μέση διάρκεια της μπαταρίας / HR: Minimalno prosječno trajanje baterije**

**365 giorni / ES - 365 dias / PT - 365 dias / GR - 365 ημέρες / HR - 365 dana**







Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto è soggetto alla raccolta differenziata. Per le sue caratteristiche tecniche il prodotto, se smaltito impropriamente, può rivelarsi dannoso per la salute e per l'ambiente. Per questo motivo il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti solidi urbani. L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno ad uno o conferirla gratuitamente, in caso di prodotto di piccolissime dimensioni, presso i negozi che forniscono questo servizio. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sulla salute e sull'ambiente e favorisce il riempiego e/o il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione delle sanzioni previste dalla normativa vigente. Diversi tipi di batterie o batterie nuove ed usate non devono essere mischiate. Non utilizzare batterie ricaricabili e non tentare di ricaricare le pile non ricaricabili. Si raccomanda di utilizzare solo batterie dello stesso tipo o equivalenti a quelle raccomandate. Inserire le batterie secondo la corretta polarità (+/-); per sostituire le pile: rimuovere il portello, rimuovere dal vano pile le pile scariche, inserire le pile nuove facendo attenzione alla polarità, riposizionare il portello. Non lasciare le pile o eventuali utensili a portata dei bambini. Non buttare le pile scariche nel fuoco o disperderle nell'ambiente, ma smaltirle operando la raccolta differenziata. Non collegare tra loro gli elettrodi del vano pile per evitare corto circuiti. Il vano pile deve essere protetto dall'umidità e dalla pioggia. Conservare per future referenze.



Avvertenza! Questo prodotto contiene batteria a moneta. Una batteria a moneta se ingerita può causare gravi ustioni chimiche interne. Chiamare immediatamente le batterie esauste; tenere le batterie nuove e usate lontano dai bambini. Se si ritiene che le batterie possano essere state ingerite o collocate all'interno di una qualsiasi parte del corpo, cercare immediatamente assistenza medica.

E- El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa indica que el producto está sujeto a recogida selectiva. Debido a sus características técnicas, si el producto se elimina de forma indebida, puede resultar perjudicial para la salud y el medio ambiente. Por esta razón, el producto no debe eliminarse junto con los residuos sólidos urbanos. El usuario, por lo tanto, deberá depositar el aparato, cuando este llegue al final de su vida útil, en los centros de recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos correspondientes, o bien entregarlo al distribuidor cuando compre un nuevo aparato similar, a razón de uno por uno, o dejarlo gratuitamente, en caso de productos muy pequeños, en las tiendas que proporcionen este servicio. La adecuada recogida selectiva para realizar el reciclaje del aparato en desuso, su tratamiento y eliminación de forma compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre la salud y el medio ambiente y favorece la reutilización y/o reciclaje de los materiales de los que está compuesto el aparato. La eliminación ilegal del producto conlleva la aplicación de las sanciones previstas en la normativa vigente. Diferentes tipos de baterías o pilas, nuevas o usadas, no tienen que estar mezcladas. No utilizar pilas recargables y no tratar de recargar las pilas que no lo son. Se aconseja utilizar solamente pilas del mismo tipo u otras equivalentes a las recomendadas. Insertar las pilas teniendo en cuenta la polaridad (+/-). Para sustituir las pilas: abrir la tapa, extraer las pilas descargadas, insertar las pilas nuevas considerando la polaridad, reposicionar la tapa. No dejar las pilas o eventuales utensilios al alcance de los niños. No arrojar las pilas usadas al fuego ni dispersarlas en el ambiente, utilizar la recolección de residuos diferenciada. No poner en contacto los electrodos de la cavidad de las baterías para evitar corto circuito. Proteger la cavidad de las baterías de la humedad y de la lluvia. Conservar para futuras referencias.

¡Advertencia! Este producto contiene una pila de botón. Si se ingiere, dicha pila puede provocar graves quemaduras químicas internas. Elimine de inmediato las pilas gastadas; mantenga las pilas nuevas y usadas lejos de los niños. Si sospecha que las pilas pueden haber sido ingeridas o introducidas en cualquier parte del cuerpo, busque ayuda médica inmediata.

P- O símbolo do contedor de lixo barrado indica que o produto é sujeito à recolha diferenciada. Devido às características técnicas, o produto se eliminado indevidamente, pode se tornar perigoso para a saúde e meio ambiente. Por esta razão o produto não deve ser eliminado junto com o lixo sólido urbano. O usuário deverá portanto entregar o equipamento sem mais utilização nos centros de recolha específicos para lixo eletrônico e eletrotécnico, ou então entregá-lo ao revendedor no momento da aquisição de um novo equipamento de tipo equivalente, na proporção de um um ou entregá-lo gratuitamente, em caso de produtos de dimensões muito pequenas, nas lojas que oferecem este serviço. A recolha diferenciada adequada para a entrega em seguida do equipamento inutilizável à reciclagem, ao tratamento e à eliminação ambientalmente compatível contribui à evitação de possíveis efeitos negativos para a saúde e o meio ambiente e favorece a reutilização e/ou a reciclagem dos materiais com os quais é composto o equipamento. A eliminação abusiva do produto comporta a aplicação das sanções previstas pela normativa vigente. Diferentes tipos de baterias novas e usadas não devem ser misturadas. Não utilize baterias recarregáveis e não tente recarregar as pilhas que não podem ser recarregadas; recomenda-se utilizar somente baterias do mesmo tipo ou equivalentes às que foram recomendadas. Insira as baterias seguindo a correta polaridade (+/-); para substituir as pilhas: tire a tampa, remova do vão as pilhas descarregadas, insira as pilhas novas com atenção à polaridade, reposicione a tampa. Não deixe as pilhas ou eventuais ferramentas ao alcance das crianças; não jogue as pilhas descarregadas no fogo e não as desperdice no ambiente, coloque-as nos contentores para a recolha diferenciada; não ligue entre eles os electrodos do vão das pilhas para evitar curtos-circuitos. Proteja o vão das pilhas da humidade e da chuva. Guarde para futuras referências. Advertência! Esse produto contém bateria moeda. Uma bateria moeda se ingerida pode provocar graves queimaduras químicas internas. Elimine imediatamente as baterias esgotadas; mantenha as baterias novas e usadas longe das crianças. Se achar que as baterias podem ter sido ingeridas ou colocadas no interior de uma parte qualquer do corpo, procure imediatamente assistência médica.

GR - Το ακυρωμένο σύμβολο κάδου απορριμμάτων υποδεικνύει ότι το προϊόν υπόκειται σε ανακύκλωση. Για τα τεχνικά χαρακτηριστικά του, το προϊόν, εάν δεν απορριφθεί σωστά, μπορεί να είναι επικίνδυνο για την υγεία μας και το περιβάλλον. Για το λόγο αυτό, το προϊόν δεν πρέπει να απορριπτεί μαζί με τα στερεά αστικά απόβλητα. Κατά συνέπεια, η χρήση θα πρέπει να μεταφερθεί στην συσκευή στο τέλος της λειτουργικής ζωής της σε κατάλληλα διαφοροποιημένα κέντρα συλλογής για ηλεκτρονικές συσκευές και ηλεκτρο-τεχνικά απόβλητα, ή για την επιστροφή στον λανθασμένη κατά την αγορά μιας νέας συσκευής ισοδύναμο τύπου, ή να την αποδώσει δωρεάν, σε περίπτωση πολύ μικρών διαστάσεων σε καταστήματα που παρέχουν αυτή την υπηρεσία. Η κατάλληλη ξεχωριστή συλλογή για την μετέπειτα προώθηση στην ανακύκλωση, επεξεργασία και περβαλλοποίηση συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία και προωθεί την επαναχρησιμοποίηση ή / και ανακύκλωση των υλικών που απαρτίζουν τον εξοπλισμό. Παράνομη απόρριψη του προϊόντος από τον ιδιοκτήτη συνεπάγεται την εφαρμογή των διοικητικών κυρώσεων που προβλέπονται από το νόμο. Μην χρησιμοποιείτε μαζί καινούργιες και χρησιμοποιημένες μπαταρίες. Μην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και μην προσπαθήσετε να επαναφορτίσετε απλές μπαταρίες. Προτείνεται να χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες ίδιου τύπου ή αντίστοιχες με αυτές που συνοδεύονται. Εισάγετε τις μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα (+/-). Για να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες: αφαιρέστε το κάλυμμα, αφαιρέστε τις άδεις μπαταρίες από το χώρο μπαταριών, βάλτε τις νέες μπαταρίες προσέχοντας την πολικότητα, επανοποθετήστε το κάλυμμα. Μην αφήνετε τα παιδιά να έρθουν σε επαφή με μπαταρίες ή άλλα εξαρτήματα. Μην πετάτε τις άδεις μπαταρίες στη φωτιά ή στο περιβάλλον, αλλά χρησιμοποιείτε κάποια υπηρεσία ανακύκλωσης. Μην ενώνετε τους πόλους στις άδεις μπαταρίες για να μην προκαλέσετε βραχυκύκλωμα. Ο χώρος των μπαταριών πρέπει να προστατεύεται από την υγρασία και τη βροχή. Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

Προειδοποίηση! Αυτό το προϊόν περιέχει μπαταρίες τύπου νομίσματος. Μια μπαταρία σε σχήμα νομίσματος σε περίπτωση κατάποσης μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά χημικά εγκαύματα. Απορρίψτε αμέσως τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες κρατώντας τις καινούργιες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Εάν πιστεύετε ότι οι μπαταρίες μπορεί να έχουν καταποθεί ή τοποθετηθεί σε οποιοδήποτε άλλο μέρος του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

HR - Oznaka prekrizene kante za otpad označava da je proizvod namijenjen za odvojeno prikupljanje otpada. Zbog svojih tehničkih karakteristika, ako proizvod nije pravilno odložen, može biti opasan za zdravlje i okoliš. Zbog toga proizvod ne smije bit odložen zajedno s gradskim otpadom. Korisnik treba odložiti funkcionalni uređaj u određeni centar za odvojeno prikupljanje elektronskog i elektrotehničkog otpada, ili predati proizvod u trenutku kupnje novog proizvoda istog tipa ili predati bez plaćanja dodatnih troškova, u slučaju proizvoda malih dimenzija, u centrima koji nude ovaj tip usluge. Adekvatno odvojeno prikupljanje otpada za naredno recikliranje odbačenih uređaja, za tretiranje i odlaganje u skladu s okolišem doprinosi izbjegavanju negativnog utjecaja na zdravlje i okoliš te pomaže za naknadno korištenje i/ili recikliranje materijala od kojeg se sastoji uređaj. Neprimjerno odlaganje proizvoda stvara komplikacije te sankcije predviđene važećim odredbama. Različite nove i korištene baterije trebale razvrstati. Ne koristite i ne puniti nepunjive baterije. Koristite isključivo baterije iste vrste ili slične onima koje se preporučuju. Pravilno umetnite baterije prema polaritetu (+/-). Kako biste zamijenili baterije, otvorite poklopac, izvadite istrošene baterije iz ležišta, umetnite nove baterije pazeći na polaritet, te zatvorite poklopac. Ne ostavljajte baterije i ostali pribor na dohvata djece. Ne bacajte istrošene baterije u vatra ni u prirodu, već ih odložite na posebno označena mjesta. Kako biste izbjegli kratki spoji ne spajajte elektrode iz ležišta baterija. Sačuvajte ove upute.

Opze! Ovaj proizvod sadrži bateriju u obliku kovanice. Ako se proguta, baterija u obliku kovanice može prouzročiti ozbiljne unutarnje kemijske opekline. Bacite odmah istrošene baterije: držite nove i rabljene baterije dalje od djece. Ako smatrate da su baterije možda progutane ili stavljene u bilo koji di tijela, odmah potražite liječničku pomoć.

Art. 586199

Importato e fabbricato da: GENERAL TRADE SPA  
Via G. Cassano - Km 2,2 - 74015 Martina Franca (TA) ITALY  
Prodotto di provenienza Extra-UE



L'etichetta fa parte integrante del prodotto, leggere e conservare per futuri riferimenti.

Graphic design is exclusive property of the General Trade spa - Forma e colore dell'articolo possono variare rispetto all'illustrazione.